

Ce programme de Sant Magí vise à diffuser cette grande fête auprès de tous les visiteurs et touristes de la ville. Le programme contient des informations utiles sur la fête, mais il N'INCLUT PAS la totalité des activités de Sant Magí, uniquement les plus emblématiques.

## ACTES PRÉALABLES

### VENDREDI 11 AOÛT

- 18h jusqu'à 1h, Camp de Mart. **iMAGInada : Marché des artisans et d'art.**
- 20h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 22h, 1 rue Santa Anna, local Xiquets de Tarragona. **Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 22h, Camp de Mart. **Spectacle inaugural et présentation de la boisson de La iMAGInada.**
- 24h, Camp de Mart. **iMAGInada: Concert : La Flör del Otrö** (rumba catalane, ska, reggae, rock et rythmes latins)
- 1h30, Camp de Mart. **iMAGInada : Concert : Hora del Joglar** (swing, balkan, reggae, ska et latin)
- 3h, Camp de Mart. **PD Antígones** (musique féministe et révolutionnaire)

### SAMEDI 12 AOÛT

- 10h30 jusqu'à 14h, Camp de Mart. **iMAGInada : Marché des artisans et d'art.**
- 11h, pl. del Rei. **Fête de l'eau pour les enfants** (enfants à partir de 1 m et jusqu'à 1,5 m de hauteur)
- 13h, Antiga Tabacalera / Capsa de Música. **18e Festival de l'Associació de Músics de Tarragona Tabacalera 2017. Capsa Music Festival : Vermouth & Blues avec White Boy White**
- 12h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks.**
- 13h, Camp de Mart. **Vermouth accompagné de la musique de Carme Collado** (auteure-compositrice-interprète)
- 16h, Camp de Mart. **Colors Zone. Performance en direct d'artistes** (illustrateurs, graffiteurs, muralistes)
- 17h jusqu'à 1h, Camp de Mart. **iMAGInada : Marché des artisans et d'art.**
- 18h, depuis la Rambla Nova, Font del Centenari. **Défilé de géants et de grosses têtes.** Défilé des éléments folkloriques. Itinéraire : Rambla Nova, Sant Agustí, Portalet, Baixada de la Misericòrdia, Major, pl. Santiago Rusiñol, Merceria, Pare Iglésias et Pla de la Seu.
- 18h, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 20h, depuis Pla de la Seu. **Défilé de retour de géants et grosses têtes et danse de géants et grosses têtes.** Itinéraire : Pla de la Seu, Pare Iglésias, Merceria, place Santiago Rusiñol, Major, Naue et place del Rei.
- 20h, Antiga Tabacalera/ Capsa de Música, av. Vidal i Barraquer, 21, jusqu'à 2h. **18e Festival de l'Associació de Músics de Tarragona. Capsa Music Festival.**  
20h, Setrill (ska, punk)  
21h, Stone Vibe (rock)  
22h, Fito Luri (chanson et pop d'auteur)  
23h15, Joan Reig  
0h30, Gossos (pop et rock)
- 20h, pl. Verdager. **Magi Pica Tapa 2017.** Espace gastronomique qui offrira des repas rapides et à bon prix
- 20h30, Camp de Mart. **Kamalikàdes** (clown, cirque, magie, humour, théâtre visuel)
- 20h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique: Food trucks.**
- 21h, place Verdager. **IVe Concours de Hot Dogs.** Concours de manger Hot Dogs Inscriptions : sur la même place à partir de 18h.
- 23h, Camp de Mart. **iMAGInada : Cabaret aeri** (acrobatie aérienne)
- 23h30, Camp de Mart. **LRK La Risspect Krew** (ska, rocksteady, rub-a-dub, roots, dub, rap, soul, boogaloo)
- 0h30, Camp de Mart. **Concert : Bains de Lion & The Bubbling Society** (reggae)
- 2h, Camp de Mart. **Concert : Lokito Lopongo** (rock-punk)
- 3h30, Camp de Mart. **La Sonidera del Camp** (DJs musique tropicale)

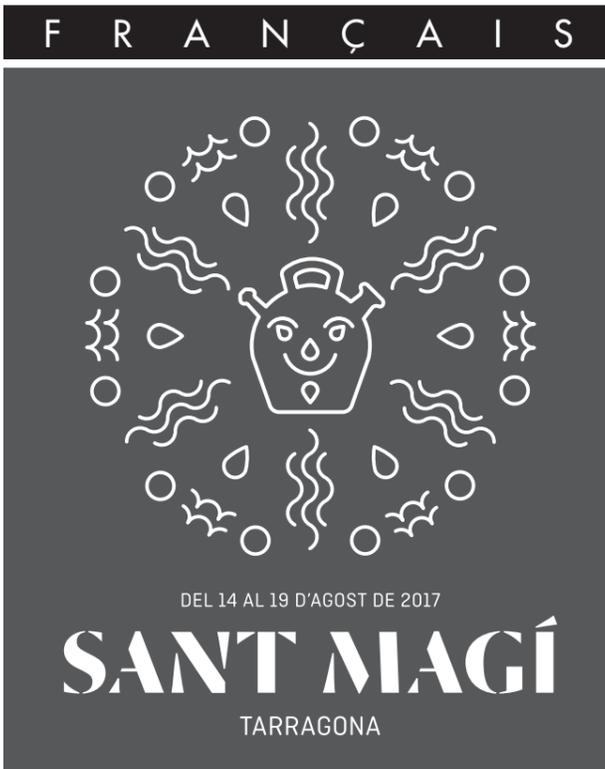
### DIMANCHE 13 AOÛT

- 10h30 jusqu'à 14h, Camp de Mart. **iMAGInada : Marché des artisans et d'art.**
- 11h30, pl. dels Carros. **Fête de l'eau du quartier du Port.**
- 12h, depuis la pl. de la Font. **Défilé avec la Fanfare « Txaranga Band Tocats » et dégustation de vermouth.**
- 12h, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 13h, Camp de Mart. **Vermouth accompagné de la musique de El Artriste** (Homme-orchestre 2.0)
- 16h, Camp de Mart. **Colors Zone. Performance en direct d'artistes** (illustrateurs, graffiteurs, muralistes)
- 18h jusqu'à 24h. Camp de Mart. **iMAGInada : Marché des artisans et d'art.**
- 18h, Camp de Mart. **Kamalikàdes** (clown, cirque, magie, humour, théâtre visuel)
- 18h, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 18h30, Camp de Mart. **Exhibition de « slackline »** (acrobatie).
- 19h, rue A, local Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau. **Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 19h30, Camp de Mart. **Concert : Riu** (folk)
- 20h, Cathédrale de Tarragona. **Festival d'orgue de Tarragona : Christian Tarabia** (organiste de la Collegiata de Santa Maria d'Arona, Piémont, Italie) Prix : 10 €. Vente de billets sur : [www.tarracoticket.cat](http://www.tarracoticket.cat) et aux guichets de la Cathédrale une heure avant le concert.
- 20h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 21h, Camp de Mart. **Concert : Fetitxe 13** (hip hop)
- 22h30, Camp de Mart. **Concert : La Naturaleza Suprema** (rap de Colombie)

## FÊTE DE SANT MAGÍ 2017

### LUNDI 14 AOÛT

- 10h30 jusqu'à 14h, Camp de Mart. **iMAGInarte : Marché des artisans et d'art.**
- 12h, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 16h, Camp de Mart. **Colors Zone. Performance en direct d'artistes** (illustrateurs, graffiteurs, muralistes)
- 17h30 jusqu'à 1h. Camp de Mart. **iMAGInada : Marché des artisans et d'art.**
- 18h, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 19h30, pl. Santiago Rusiñol. **Musique du Concours de « castells »** (pyramides humaines).



- Concert des groupes de « gralles » (instrument traditionnel qui accompagne les « castells ») gagnants de la section musicale du concours de pyramides humaines.
- 19h30, Camp de Mart. **Exhibition des « Castelliers de la Il·lusió »** (pyramides humaines)
- 20h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 24h, Camp de Mart. **Concert : Totem** (rock alternatif)
- 1h30, Camp de Mart. **Concert : Mascarats** (reggae and rock)
- 3h, Camp de Mart. **Concert : Dubcat** (électronique)

### MARDI 15 AOÛT

- 10h30 jusqu'à 14h, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 11h, ruelle de Sant Magí. **L'Enramada.** De nouveau cette année la petite rue dédiée au saint patron est ornée de guirlandes, fleurs, branches et feuilles
- 11h, Plage de l'Arrabassada. **Concours de châteaux de sable et de sculptures en sable**
- 12h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 13h, Camp de Mart. **Vermouth accompagné de la musique de BonJouR** (folk, jazz, bluegrass, celtic)
- 16h, Camp de Mart. **Colors Zone. Performance en direct d'artistes** (illustrateurs, graffiteurs, muralistes)
- 17h30 jusqu'à 24h. Camp de Mart. **iMAGInarte : Marché des artisans et d'art.**
- 17h30h et 18h30, Camp de Mart. **Ombres** (théâtre d'ombres chinoises)
- 19h, Rambla Nova, entre les rues Adrià et Roger de Llúria. **Classe et exhibition de country & line dance.**
- 20h30, Camp de Mart. **Zone Gastronomique : Food trucks**
- 21h30, Camp de Mart. **Concert : La Follejada**
- 22h30, Camp de Mart. **Concert : Extracto de Lúpulo** (punk-rock)
- 22h30, place de la Pagesia, près de l'« Antic Escorxador ». **Danse. Esbart Santa Tecla : « Les Cantalles de Sant Magí ».** La vie du deuxième Saint Patron de Tarragona présentée en six tableaux scéniques.

### MERCREDI 16 AOÛT

- 12h, autour du Mercat Central (marché), place Corsini. **Watermelon Pool 2017.** (jeu populaire d'eau). Prix par partie : 1 €
- 16h, Baixada de la Pescateria. **Grand toboggan aquatique.** Prix : 2 €
- 19h, intérieur du marché, place Corsini. **Répartition des tranches de pastèque de la « Sindriada 2017 ».** Prix par tranche : 1 €
- 19h30, intérieur du marché, place Corsini. **Concert de la « Sindriada 2017 » : Mostassa** (rock-pop)
- 19h30, depuis le Portal del Roser. **« Passacarrers casteller ».** Si tu veux te sentir comme un « casteller » (membre d'un groupe de pyramides humaines) tu peux participer à cette expérience de fête. Itinéraire : Portal del Roser, Place del Pallol, Salines, Sant Domènec, place de la Font, Baixada de la Misericòrdia, Major, Nau, Rei, Natzaret, Cuarteries, Major, Santiago Rusiñol, Merceria, Pare Iglésias, Coques, Portal del Carro, Sant Llorenç, Fòrum, Santiago Rusiñol, Sant Magí et Dames i Vells.
- 20h30, local des Xiquets del Serrallo, Moll de Costa. **Xiquets de Tarragona : Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 22h30, place de la Font. **Danses catalanes avec « Esbart Dansaire de Tarragona »**

### JEUDI 17 AOÛT

- 12h, promenade de les Palmeres. **Sant Magí Street Food :** Food trucks et activités pour les enfants.  
13h, Undergroove  
20h, Alter Edgar  
21h30, The Blue Harvest  
23h, Alter Edgar
- 19h30, place de la Font. **XXVIIIe Festival de Sant Magí de l'Ateneu de Tarragona.** La musique de toujours avec les voix des vétérans locaux de la chanson.
- 19h30, place de Natzarens. **Concert : Rumbes Canya** (rumba catalane)
- 20h, rue A, local Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau. **Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 20h30, local des Xiquets del Serrallo, Moll de Costa. **Xiquets del Serrallo : Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 20h30, local des Jove Xiquets de Tarragona, 23 Cós del Bou. **Jove Xiquets de Tarragona : Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 21h, Portal del Carro. **Xiquets de Tarragona. Répétition spéciale de « Pilars caminant »** (descente des piliers)
- 21h30, place Santiago Rusiñol. **Xiquets de Tarragona. Répétition de « castells »** (pyramides humaines)
- 24h, Pub Highland, 9 Rambla Vella. **Sant Magí University.**

### VENDREDI 18 AOÛT

- 12h, place del Rei. **La « Petita Revetlla Remullada ».** Fête de l'eau pour les enfants.
- 12h, promenade de les Palmeres. **Sant Magí Street Food :** Food trucks et activités pour les enfants.  
13h, Domson Chiquibraun  
20h, Saile Sakura  
21h30, Angel Dust  
23h, Saile Sakura
- 18h, depuis la route de Santes Creus. **Arrivée à Tarragona de l'eau de Sant Magí.** Les chars apportent l'eau bénite de Sant Magí depuis l'ermitage de Sant Magí de la Brufaganya (Conca de Barberà). Itinéraire : route de Santes Creus, Rovira i Virgili, Rambla Nova, Sant Agustí et Portalet.
- 19h, place de la Font. **Arrivée de l'eau de Sant Magí.**
- 19h15, depuis la place de la Font. **L'ascension vers le Portal del Carro.** Les chars portant l'eau de Sant Magí se dirigent vers l'ermitage de Sant Magí (au Portal del Carro), accompagnés du « Seguici de Sant Magí », constitué de différents éléments folkloriques, tels que les géants et les grosses têtes ; danses traditionnelles. Itinéraire : Cós del Bou, Baixada de la Pescateria, la Nau, Major, place Santiago Rusiñol, Merceria, Pare Iglésias, les Coques, Arc de Sant Llorenç et Portal del Carro.
- 20h, rue de les Coques et Arc de Sant Llorenç. **Salutation à l'eau par les « colles castelleres ».** Répartition de l'eau de Sant Magí et procession du « Seguici » vers la place de la Font.
- Vers 20h30, place de la Font. **Bal des géants :** « Gegantons Negrits », « Gegants Moros », « Gegants Vells » et « Gegants del Cós del Bou », accompagnés de la fanfare et du « ball de bastons » (danse traditionnelle).
- 21h, place Carros. **Troisième ascension de fête à Sant Magí** (défilé avec des fanfares)
- 22h30, Pub Highland, 9 Rambla Vella. **Concert : Radio Tributo** (versions de Radio Futura)
- 23h, place del Rei. **La « Revetlla Remullada ».** Fête de l'eau avec la Companyia d'Espectacles Pa Sucat et DJ REMullat. Une des activités les plus importantes des fêtes de Sant Magí qui mêle l'eau et la bonne musique.
- 23h30, place de la Font. **Nuit de fête : Orchestres Cimarron et CatRock**
- 24h, Pub Highland, 9 Rambla Vella. **High Summer Nights**

### SAMEDI 19 AOÛT

- 5h, église du Portal del Carro. **La première messe.** Célébrations religieuses toutes les heures jusqu'à 10h.
- 7h, depuis la place de la Font. **Matinades.** Musique traditionnelle catalane avec « gralles ».
- 12h, promenade de les Palmeres. **Sant Magí Street Food :** Food trucks et activités pour les enfants.  
13h, Dubblo  
20h, Alter Edgar  
21h30, The Soul Man Quartet  
23h, Alter Edgar
- Midi, Rambla Nova, à côté de l'Office de Tourisme. **Dégustation de vermouth solidaire** (Association de Syndrome de Down)
- Midi, Bar la Pepita, pl. Verdager. **Vermouth accompagné de la musique de The Soul Man Quartet**
- Midi, place Santiago Rusiñol. **« Castells, torres i pilars », grande démonstration de pyramides humaines avec les différents « colles »** (groupes) de Tarragona : Xiquets de Tarragona, Jove Xiquets de Tarragona, Xiquets del Serrallo et Castelliers de Sant Pere et Sant Pau.
- 19h, depuis la place de la Font jusqu'au Portal del Carro. **Début de la procession avec le « Seguici de Sant Magí »,** avec plusieurs éléments folkloriques, comme les géants, les grosses fêtes et les danses traditionnelles. Itinéraire : Misericòrdia, Major, place Santiago Rusiñol, Merceria, Pare Iglésias, les Coques, l'Ensenyança, Sant Pau et Pla de Palau.
- 19h30, depuis le Portal del Carro. **La procession de Sant Magí.** Itinéraire : Arc de Sant Llorenç, Sant Pau, Pla de Palau, Claustre, Escrivanies Vells, Pla de la Seu, Pare Iglésias, Merceria, Major, la Nau, place del Rei, la Portella, Granada, Sant Antoni, Descalços, place de la Pagesia et Arc de Sant Llorenç
- Vers 20h30. **Arrivée de Sant Magí à la chapelle du Portal del Carro, accompagné de feux d'artifice.** Ensuite, démonstration de « pilars » (pyramides humaines).
- 20h45, depuis le Portal del Carro à la place de la Font. **Retour du « Seguici » de Sant Magí**
- 21h, Rambla Nova, en face du monument de la Sardane, **« Sardanes »** (danse traditionnelle catalane) avec la Cobla Reus Jove.
- Vers 21h, place de la Font. **« Tanda de llüiment del Seguici de Sant Magí ».** Danses avec les géants et d'autres éléments traditionnels.
- 24h, Pub Highland, 9 Rambla Vella. **Play Time Highland.**

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

### LA SINDRIETA

La pastèque et la Chartreuse (liqueur digestive typique de Tarragona) fêtent ensemble Sant Magí. C'est la fête de la dégustation ! Venez la découvrir ! Vous la trouverez dans les bars participants de la Rambla Nova, sur la place de la Font et la place du Fòrum.

### HORAIRES D'OUVERTURE DE LA CASA DE LA FESTA

Découvrez les éléments festifs qui font la joie des jeunes et des moins jeunes pendant les jours de fête.  
Horaires d'été :  
Vendredi : 10h-13h et 17h-21h / samedi : 11h-14h et 17h-20h / Dimanche : 11h-14h  
Entrée gratuite.

### \*Plus de renseignements:

Mairie de Tarragona: [www.tarragona.cat](http://www.tarragona.cat)  
Service Municipal de Tourisme de Tarragona  
37 rue Major • Tél. 0034 977 25 07 95  
Lundi - samedi : de 10h à 20h. Dimanche : de 10h à 14h  
[www.tarragonaturisme.cat](http://www.tarragonaturisme.cat) • [turisme@tarragona.cat](mailto:turisme@tarragona.cat)

